

**ANWENDUNG**

- ◇ Schiffbau
- ◇ Motorenbau
- ◇ Schienenfahrzeuge
- ◆ **Maschinenbau**
- ◇ Hydraulik
- ◆ **HLK**
- ◆ **Kältetechnik**
- ◇ Prozess Techn.
- ◆ **Wasseraufbereitung**
- ◇ Autoindustrie
- ◇ Prüfstände
- ◇ Ex
- ◇ Lebensmittelindustrie

**APPLICATIONS**

- ◇ Construction navale
- ◇ Constr. de moteurs
- ◇ Véhicules sur rail
- ◆ **Machines-outils**
- ◇ Hydraulique
- ◆ **CVC**
- ◆ **Réfrigération**
- ◇ Techn. de procédés
- ◆ **Traitement de l'eau**
- ◇ Industrie automobile
- ◇ Banc d'essai à frein
- ◇ Ex
- ◇ Industrie alimentaire

**APPLICATIONS**

- ◇ Shipbuilding
- ◇ Engine manufacturing
- ◇ Railways
- ◆ **Machine tools**
- ◇ Hydraulics
- ◆ **HVAC**
- ◆ **Refrigeration**
- ◇ Process technology
- ◆ **Water treatment**
- ◇ Automotive industry
- ◇ Test benches
- ◇ Ex
- ◇ Food Industry



**HAUPTMERKMALE**

- ◆ Sensor: Dickschicht auf Keramik
- ◆ Messbereich: 0...1 bis 0...40 bar
- ◆ Ausgangssignal: 4...20 mA
- ◆ NLH (BSL durch 0): ± 0.3 % d.S. typ.

**CARACTÈRES DISTINCTIFS**

- ◆ Capteur: Film épais sur céramique
- ◆ Plage de mesure: 0...1 à 0...40 bar
- ◆ Signal de sortie: 4...20 mA
- ◆ NLH (BSL par 0): ± 0.3 % E.M. typ.

**MAIN CHARACTERISTICS**

- ◆ Sensor: Thick film on ceramic
- ◆ Measuring range: 0...1 to 0...40 bar
- ◆ Signal output: 4...20 mA
- ◆ NLH (BSL through 0): ± 0.3 % FS typ.

**VORTEILE**

- ◆ Wirtschaftlich
- ◆ Gute Medienverträglichkeit
- ◆ EMV-Schutz, IEC 61000
- ◆ Für OEM Anwendung
- ◆ Relativ Druckmessung

**AVANTAGES PRINCIPAUX**

- ◆ Economique
- ◆ Bonne compatibilité des médias
- ◆ Protection CEM, CEI 61000
- ◆ Pour application OEM
- ◆ Mesurage de pression relatif

**MAIN FEATURES**

- ◆ Economical
- ◆ Good media compatibility
- ◆ EMC Protection, IEC 61000
- ◆ For OEM use
- ◆ Relative pressure measurement

**BESTELLINFORMATION / INFORMATION POUR LA COMMANDE / ORDERING INFORMATION**

XXXX.XX.XXXX.XX.XX.XX...

Varianten Code/ Numéro de variantes/ Custom build code

8472

<b>Bereich</b>	0 ... 1.0	<b>Überdruck</b>	max. 3.2	<b>Berstdruck</b>	4.8	<b>71</b>
<b>Plage</b>	0 ... 1.6	<b>Surpression</b>	3.2	<b>Pression d'éclatement</b>	4.8	<b>73</b>
<b>Range</b>	0 ... 2.5	<b>Over pressure</b>	5	<b>Burst pressure</b>	7.5	<b>75</b>
	0 ... 4.0		8		12	<b>76</b>
<b>[bar]</b>	0 ... 6.0	<b>[bar]</b>	12	<b>[bar]</b>	15	<b>77</b>
	0 ... 10.0		20		25	<b>78</b>
	0 ... 16.0		32		40	<b>79</b>
	0 ... 25.0		50		75	<b>80</b>
	0 ... 40.0		80		100	<b>81</b>
Sonderbereich nach Kundenwunsch, z. B.: Plage à spécifier par le client, p. ex.: Customized ranges on request, e.g.:						<b>XX</b>
<b>Sensor</b>	relativ/ relatif /relative	<b>Druckanschl./</b>	Racc. de pression/	<b>Pressure conn.:</b>	CuZn	<b>58</b>
<b>Capteur</b>	relativ/ relatif /relative	<b>Druckanschl./</b>	Racc. de pression/	<b>Pressure conn.:</b>	1.4305	<b>57</b>
<b>Sensor</b>						
<b>Druckanschluss</b>	G 1/4"	<b>aussen/ mâle/ male</b>				<b>17</b>
<b>Raccord de pression</b>						
<b>Pressure connection</b>						
<b>Ausführung</b>	Gerätestecker/ Embase mâle/ Male electrical plug: EN175301-803-A (DIN43650-A)					<b>05</b>
<b>Exécution</b>	Mat.: PA					
<b>Execution</b>						
<b>Ausgangssignal</b>	Output	Load resistance	$I_{SUPPLY}$	$U_{SUPPLY}$		<b>19</b>
<b>Signal de sortie</b>	4 ... 20 mA	( $U_{Supply}$ -9V)/ 20mA		9 ... 30 VDC		
<b>Output</b>						
<b>Zubehör</b>	O-Ring				FKM	<b>61</b>
<b>Assosiores</b>					CR	<b>62</b>
<b>Accessories</b>					EPDM	<b>63</b>
	Druckspitzendämpfung/	Elément d'amortissement à	pointe de surpression/		ø 0.3 mm	<b>43</b>
	Pressure peak damping	element			ø 0.5 mm	<b>45</b>
					ø 1.0 mm	<b>40</b>
	Kabeldose/ Fiche femelle/	Female electrical connector		EN175301-803-A (DIN43650-A)		<b>58</b>
	Anschlussbelegung spezial/ Raccordement électrique spécial/ Special electrical connection: Output 4...20mA & Gerätestecker/ Embase mâle/ Male electrical plug: EN175301-803-A (DIN43650-A): Pin 1 ⊕, Pin 2 ⊖					<b>92</b>



Trafag entwickelt und produziert auch speziell auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Produkte. Bitte fragen Sie uns an.  
Trafag développe et fabrique des produits adaptés à vos besoins spécifiques en se basant sur votre cahier des charges. Contactez-nous s.v.p.  
Trafag develops and manufactures customer-engineered products according to your specifications to meet your requirements. Please contact us.

**SPEZIFIKATIONEN**

**HAUPTMERKMALE**

Sensor: Dickschicht auf Keramik (s. Material)  
Messbereich: 0...1 bis 0...40 bar  
Ausgangssignal: 4...20 mA

**GENAUIGKEIT**

TFB @ -25...+85°C: ± 3.0 % d.S. typ.  
Genauigkeit @ +25°C: ± 0.5 % d.S. typ.  
NLH @ +25°C (BSL durch 0) ± 0.3 % d.S. typ.  
TK Nullpunkt und Spanne: ± 0.03 % d.S./K typ.  
Langzeitstabilität  
1 Jahr @ +25°C: ± 0.3 % d.S. typ.

**ELEKTRISCHE DATEN**

Ausgangssignal/ Speisespannung  
4...20 mA: 24 (9...30) VDC  
Anstiegszeit: typ. 1 ms/ 10...90%  
Nenndruck  
Einschaltverzögerung: max. 1.5 s

**UMGEBUNGSBEDINGUNGEN**

Betriebstemperatur -25 ...+85°C  
Medientemperatur -25 ...+85°C  
Schutzart: <sup>2)</sup> min. IP65  
Feuchtigkeit: max. 95% relativ  
Vibration: 4g (10...2000 Hz)  
Stoß: 50g/ 8 ms

**EMV-SCHUTZ**

(Ausgangssignal: 4...20mA)

Emission: EN/IEC 61000-6-3  
Immunity: EN/IEC 61000-6-2

**MECHANISCHE DATEN**

Material  
Sensor: Keramik, Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>(96%)  
Druckanschluss 58: CuZn39Pb3  
oder 57: 1.4305 (AISI303)  
O-Ring (medienberührend): FKM 70°Sh  
CR, EPDM  
Gerätestecker: siehe Bestellinformation  
Anziehdrehmoment: 15...20 Nm  
Gewicht: ~ 110 g

**SPÉCIFICATIONS**

**CARACTÈRES DISTINCTIFS**

Capteur: Film épais sur céramique  
(voir matière)  
Plage de mesure: 0...1 à 0...40 bar  
Signal de sortie: 4...20 mA

**PRÉCISION**

TEB @ -25...+85°C: ± 3.0 % E.M. typ.  
Précision @ +25°C: ± 0.5 % E.M. typ.  
NLH @ +25°C (BSL par 0) ± 0.3 % E.M. typ.  
CT point zéro et écart: ± 0.03 % E.M./K typ.  
Stabilité à long terme  
1 année @ +25°C: ± 0.3 % E.M. typ.

**SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES**

Signal de sortie/ Tension d'alimentation  
4...20 mA: 24 (9...30) VDC  
Sensibilité de réponse: typ. 1 ms/ 10...90%  
pression nominale  
Retard à l'enclenchement: max. 1.5 s

**CONDITIONS D'ENVIRONNEMENT**

Température de service -25 ...+85°C  
Température de médias -25 ...+85°C  
Protection: <sup>2)</sup> min. IP65  
Humidité: 95% max. relatif  
Vibration: 4g (10...2000 Hz)  
Choc: 50g/ 8 ms

**CEM PROTECTION**

(Signal de sortie: 4...20mA)

Emission: EN/CEI 61000-6-3  
Immunité: EN/CEI 61000-6-2

**SPÉCIFICATIONS MÉCANIQUES**

Matériau  
Capteur: Céramique, Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>(96%)  
Raccord de pression 58: CuZn39Pb3  
ou 57: 1.4305 (AISI303)  
O-Ring (contact. de médias): FKM 70°Sh  
CR, EPDM  
Embase mâle: voir information pour la commande  
Couple de serrage: 15...20 Nm  
Poids: ~ 110 g

**SPECIFICATIONS**

**MAIN CHARACTERISTICS**

Sensor: Thick film on ceramic (see material)  
Measuring range: 0...1 to 0...40 bar  
Signal output: 4...20 mA

**ACCURACY**

TEB @ -25...+85°C: ± 3.0 % FS typ.  
Accuracy @ +25°C: ± 0.5 % FS typ.  
NLH @ +25°C (BSL through 0) ± 0.3 % FS typ.  
TC zero point and span: ± 0.03 % FS/K typ.  
Long term stability  
1 year @ +25°C: ± 0.3 % FS typ.

**ELECTRICAL DATA**

Output/ Supply voltage  
4...20 mA: 24 (9...30) VDC  
Rise time: typ. 1 ms/ 10...90%  
nominal pressure  
Switch-on delay: max. 1.5 s

**ENVIRONMENTAL CONDITIONS**

Operating temperature -25 ...+85°C  
Media temperature -25 ...+85°C  
Protection: <sup>2)</sup> min. IP65  
Humidity: max. 95% relative  
Vibration: 4g (10...2000 Hz)  
Shock: 50g/ 8 ms

**EMC PROTECTION**

(Output: 4...20mA)

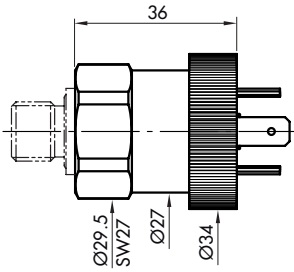
Emission: EN/IEC 61000-6-3  
Immunity: EN/IEC 61000-6-2

**MECHANICAL DATA**

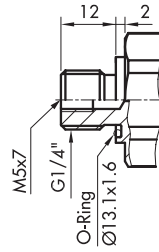
Material  
Sensor: Ceramic, Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>(96%)  
Pressure connection 58: CuZn39Pb3  
or 57: 1.4305 (AISI303)  
O-Ring (media contacting): FKM 70°Sh  
CR, EPDM  
Male electrical plug: see ordering information  
Mounting torque: 15...20 Nm  
Weight: ~ 110 g

<sup>2)</sup> nur mit vorschriftsmässig montierter Kabeldose gültig/ valable seulement avec fiche femelle montée selon instructions/ provided female connector is mounted according to instructions

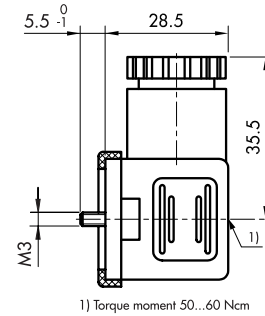
**MASSBILDER / COTES D'ENCOMBREMENT / DIMENSIONS**



8472.XX.XXXX.05.XX.XX



8472.XX.XX17XX.XX.XX



8472.XX.XXXX.XX.XX.58

**ELEKTRISCHER ANSCHLUSS / RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL CONNECTION**

Schutzart/ protection <sup>2)</sup>		IP65 <sup>2)</sup>	
Ausführung Exécution Execution		EN175301-803A (DIN43650-A)	
Ausgangssignal Signal de sortie Output		05	
		(Standard)	92
8472.XX.XXXX.XX.19		2	1
		1	2

<sup>2)</sup> nur mit vorschrittmässig montierter Kabeldose gültig  
valable seulement avec fiche femelle montée selon instructions  
provided female connector is mounted according to instructions